

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

ЗАТВЕРДЖЕНО

вченою радою Київського національного
лінгвістичного університету

«25» травня 2026 р., протокол № 12

Голова вченої ради

Роман ВАСЬКО



ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація
(французька мова і друга іноземна мова)

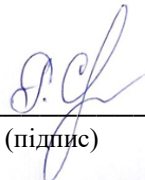
Рівень вищої освіти	<u>другий (магістерський)</u>
Ступінь вищої освіти	<u>магістр</u>
Галузі знань	<u>В Культура, мистецтво та гуманітарні науки</u>
Спеціальність	<u>В11 Філологія</u>
Спеціалізація	<u>В11.055 Романські мови та літератури</u> <u>(переклад включно), перша – французька</u>
Освітня кваліфікація	<u>магістр філології за спеціалізацією</u> <u>В11.055 Романські мови та літератури</u> <u>(переклад включно), перша – французька</u>

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ

Перший етап – створення освітньо-професійної програми

1. Гарант освітньо-професійної програми

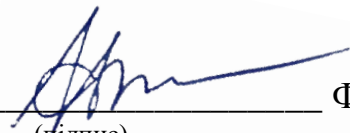
Завідувач кафедри іспанської та французької філології


_____ Савчук Р. І.
(підпис)

2. Кафедра романської і новогрецької філології та перекладу

Протокол № 12 від «12» травня 2020р.

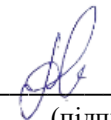
Завідувач кафедри


_____ Філоненко Н. Г.
(підпис)

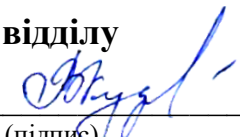
3. Вчена рада факультету романської філології і перекладу

Протокол № 10 від «14» травня 2020р.

Голова вченої ради


_____ Рогоза О. Б.
(підпис)

3. Начальник навчально-методичного відділу


_____ Кудіна В. В.
(підпис)

«23» червня 2020 р.

5. Вчена рада Київського національного лінгвістичного університету

Протокол № 19 від «25» червня 2020 р.

Голова вченої ради Університету


_____ Васько Р. В.
(підпис)

Другий етап – оновлення освітньо-професійної програми

1. Гарант освітньої програми

Доцент кафедри іспанської та французької філології



(підпис)

Тучкова О.О.

(ПІБ)

2. Кафедра романської і новогрецької філології та перекладу
(найменування кафедри)

Протокол засідання кафедри № 11 від «23» березня 2021 р.



(підпис)

Філоненко Н.Г.

(ПІБ)

3. Вчена рада факультету романської філології і перекладу
(найменування факультету)

Протокол засідання вченої ради факультету № 7 від «24» березня 2021 р.

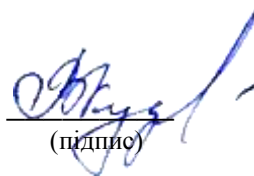


(підпис)

Рогоза О.Б.

(ПІБ)

4. Начальник навчально-методичного відділу



(підпис)

Кудіна В.В.

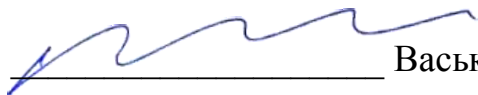
(ПІБ)

«05» квітня 2021 р.

5. Вчена рада Київського національного лінгвістичного університету

Протокол № 18 від «05» квітня 2021 р.

Голова вченої ради Університету



Васько Р. В.

Третій етап – оновлення освітньо-професійної програми

1. Гарант освітньо-професійної програми

Доцент кафедри романської і новогрецької філології та перекладу



Наталя МИРОНОВА

(підпис)

2. Кафедра романської і новогрецької філології та перекладу

Протокол № 11 від 29 березня 2022 р.



Завідувач кафедри

Наталія ФІЛОНЕНКО

(підпис)

3. Вчена рада факультету романської філології і перекладу

Протокол № 8 від 04 квітня 2022 р.

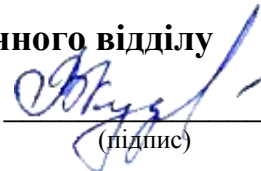


Голова вченої ради

Ольга РОГОЗА

(підпис)

3. Начальник навчально-методичного відділу



Валерія КУДІНА

(підпис)

04 квітня 2022 р.

5. Вчена рада Київського національного лінгвістичного університету

Протокол № 17 від 26 квітня 2022 р.



Голова вченої ради Університету

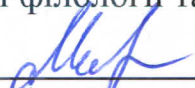
Роман ВАСЬКО

(підпис)

Шостий етап – оновлення освітньо-професійної програми

1. Гарант освітньо-професійної програми

Доцент кафедри італійської і французької філології та перекладу


_____ Наталя МИРОНОВА
(підпис)

2. Кафедра італійської і французької філології та перекладу

Протокол № 13 від 15 травня 2025 р.

Завідувач кафедри


_____ Наталія ФІЛОНЕНКО
(підпис)

3. Вчена рада факультету романської філології і перекладу

Протокол № 7 від 19 травня 2025 р.

Голова вченої ради


_____ Катерина ЄСИПОВИЧ
(підпис)

4. Начальник навчально-методичного відділу

«20» травня 2025 р.


_____ Альона ДАЛІДА
(підпис)

5. Вчена рада Київського національного лінгвістичного університету

Протокол № 17 від «26» травня 2025 р.

Голова вченої ради Університету





_____ Роман ВАСЬКО
(підпис)

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ

Сьомий етап – оновлення освітньо-професійної програми

1. Гарант освітньо-професійної програми

Доцент кафедри італійської і французької філології та перекладу


_____ Наталя МИРОНОВА
(підпис)

2. Кафедра, відповідальна за реалізацію освітньої програми

Кафедра італійської і французької філології та перекладу

Протокол засідання кафедри № 12 від 02 квітня 2026 р.

Завідувач кафедри італійської і французької філології та перекладу


_____ Наталія ФІЛОНЕНКО
(підпис)

3. Вчена рада факультету романської філології і перекладу

Протокол засідання вченої ради факультету № 10 від 18 травня 2026 р.

Голова вченої ради факультету романської філології і перекладу

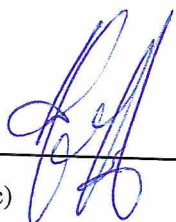

_____ Катерина ЄСИПОВИЧ
(підпис)

4. Навчально-методичний відділ

Помічник ректора

з навчально-методичної роботи


«25» травня 2026 р.


_____ Альона ДАЛІДА
(підпис)

5. Вчена рада Київського національного лінгвістичного університету

Протокол № 12 від «25» травня 2026 р.

Голова вченої ради КНЛУ


_____ Роман ВАСЬКО
(підпис)

ІНФОРМАЦІЯ ПРО АПРОБАЦІЮ ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНОЇ ПРОГРАМИ

Зовнішня рецензія:

РЕЦЕНЗІЯ на освітньо-професійну програму Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова) для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти зі спеціальності В11 Філологія спеціалізації В11.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька у Київському національному лінгвістичному професора кафедри романської філології Навчально-наукового інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, доктора філологічних наук, професора Ніни КОРБОЗЕРОВОЇ. Дата рецензування – 27 березня 2026 р.

Внутрішня рецензія:

РЕЦЕНЗІЯ на освітньо-професійну програму Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова) для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти зі спеціальності В11 Філологія спеціалізації В11.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька у Київському національному лінгвістичному університеті, доцента кафедри італійської і французької філології та перекладу, кандидата філологічних наук, доцента Наталі МИРОНОВОЇ. Дата рецензування – 27 березня 2026 р.

Відгуки стейкголдерів:

ВІДГУК про освітньо-професійну програму Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова) для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти зі спеціальності В11 Філологія спеціалізації В11.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька у Київському національному лінгвістичному університеті здобувачки другого (магістерського) рівня вищої освіти за освітньо-професійною програмою Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова) Аріни ПАНЬКІНОЇ. Дата подання відгуку – 10 березня 2026 р.

ПЕРЕДМОВА

Робоча група ОП:

Прізвище, ім'я, по батькові керівника та членів робочої групи	Найменування посади / факультет, де навчається студент, рівень вищої освіти, курс	Найменування закладу вищої освіти, який закінчив НПП (рік закінчення, спеціальність, кваліфікація згідно з документом про вищу освіту)	Науковий ступінь, шифр і найменування наукової спеціальності, рік здобуття, вчене звання, за якою кафедрою (спеціальністю) присвоєно, рік присвоєння	Стаж науково-педагогічної та / або наукової роботи	Кількісна інформація про наукову діяльність за останні 5 років (відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності)	Відомості про підвищення кваліфікації НПП за останні 5 років (найменування закладу, вид документа, тема, дата видачі)
<p>Гарант ОПП</p> <p>Миронова Наталя Володимирівна</p>	<p>доцент кафедри італійської і французької філології та перекладу</p>	<p>Горлівський державний педагогічний інститут іноземних мов (1999 р., спеціальність: французька мова, українська мова та література, кваліфікація: вчитель французької мови, української мови та літератури, диплом спеціаліста з</p>	<p>кандидат філологічних наук, 10.02.05 – романські мови, тема дисертації: «Гендерний аспект поняття войовничість у сучасній французькій прозі (на матеріалі творчості Амелі Нотомб)» (диплом кандидата наук від 05 березня 2019 р. ДК № 050843, виданий Міністерством</p>	<p>23 роки</p>	<p>Публікації у наукових виданнях: 14 (з них у фахових виданнях України – 7, у виданнях, що індексуються у наукометричних базах Scopus, Web of Science Core Collection – 7, тез доповідей – 10). Кафедра італійської і французької філології та перекладу</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Підвищення кваліфікації науково-педагогічних, педагогічних працівників щодо розроблення та експертизи завдань Єдиного фахового вступного випробування, а саме дистанційний експрес-курс: «Основи тестології та розробки тестових завдань». 09 березня – 14 квітня 2026 року. Міністерство освіти і науки України. Науково-методичний центр вищої та фахової передвищої освіти. Сертифікат № ПКТ 38282994/2627-26 на 30 годин / 1 кредит ЄКТС від 14 квітня 2026 р. 2. Навчальна програма «Sigma Software University : Teachers Smart Up: Winter Edition 2026», 26-30 січня 2026 р. Сертифікат від 09 березня 2026 р. 3. Вебінар «Les métiers du FLE : 1 guide et 1 podcast». IFprofs. 22 січня 2026 р. 4. Вебінар «Lire en classe de FLE : des pistes pour aller plus loin». CLE International &

		<p>відзнакою від 12 червня 1999 р. НК № 11573021)</p>	<p>освіти і науки України), доцент кафедри романської і новогрецької філології та перекладу (атестат доцента від 06 червня 2022 р. АД № 010491, виданий Міністерством освіти і науки України).</p>			<p>університет UAEMEX (Мексика). 21 січня 2026 р.</p> <p>5. Підвищення кваліфікації педагогічних та науково-педагогічних працівників: «Професійний розвиток педагога в умовах освітніх трансформацій». 16 – 18 грудня 2025 року. Міністерство освіти і науки України. Науково-методичний центр вищої та фахової передвищої освіти. Сертифікат № ПК 38282994/10300-25 на 30 годин / 1 кредит ЄКТС від 22 грудня 2025 р.</p> <p>6. Підвищення кваліфікації педагогічних, науково-педагогічних працівників закладів дошкільної, загальної середньої, професійної (професійно-технічної), фахової передвищої та вищої освіти «Академія ШІ для освітян від Google». 29 жовтня – 21 листопада 2025 року. ТОВ «Академія цифрового розвитку». Сертифікат № AIAFEC2-6620 на 30 години / 1 кредит ЄКТС від 02 грудня 2025 р.</p> <p>7. Лекція на тему «Як статус сертифікаційного центру Certiport створює престиж, дохід та конкурентних випускників для ВНЗ та ІТ-курсів». ТОВ «Лінгвіст». Сертифікат № LNGC25092025-74 на 1 годину / 0,03 кредиту ЄКТС від 25 вересня 2025 р.</p> <p>8. Вебінар «Академічна доброчесність та етика наукових досліджень в епоху відкритої науки». Державна науково-технічна бібліотека України. Центр відкритої науки. Сертифікат на 3 години / 0,1 кредиту ЄКТС від 27 серпня 2025 р.</p>
--	--	---	--	--	--	--

					<p>9. Семінар «Dynamiser vos cours grâce aux projets participatifs». ТОВ «Лінгвіст» & CLE International. Сертифікат № CLE28082025-18 на 1 годину / 0,035 кредиту ЄКТС) від 27 серпня 2025 р.</p> <p>10. Семінар «Culture et société françaises», Люблін, Республіка Польща, 26–27 червня 2025 р. Посольство Франції в Україні та Французький інститут в Україні. Сертифікат на 12 годин / 0,4 кредити ЄКТС від 01 липня 2025 р.</p> <p>11. Семінар «La Nouvelle Grammaire en Dialogues». ТОВ «Лінгвіст» & CLE International. Сертифікат № CLE20052025-27 на 1 годину / 0,035 кредиту ЄКТС від 20 травня 2025 р.</p> <p>12. Підвищення кваліфікації науково-педагогічних, педагогічних працівників щодо розроблення та експертизи завдань Єдиного фахового вступного випробування «Основи тестології та розробки тестових завдань». Міністерство освіти і науки України. Науково-методичний центр вищої та фахової передвищої освіти. 24 квітня – 12 травня 2025 року. Сертифікат № ПКТ 38282994/4890-25 на 30 годин / 1 кредит ЄКТС від 02 червня 2025 р.</p> <p>13. Участь у програмі Міжнародної мобільності Еразмус+ «Інклюзія: Нові виклики та сталий розвиток у викладанні та дослідженнях», Університеті Пуатьє, (м. Пуатьє, Французька Республіка), 03–21 лютого 2025 року. Сертифікат від 21 лютого 2025 р.</p>
--	--	--	--	--	---

					<p>14. Курси з акредитації DELF і DALF, Посольство Франції в Україні та Французький інститут в Україні, 20–21 січня 2025 року. Сертифікат екзаменатора – коректора DELF-DALF C1 № 113465 від 11 січня 2025 року. Дійсний до 22.01.2030 р.</p> <p>15. Лекція професора Роуз Лаккін, почесного професора Університетського коледжу Лондона, Великобританія «Зміцнення української вищої освіти: орієнтація в еволюції ШІ у викладанні та навчанні». Національний університет фізичного виховання і спорту України. Сертифікат на 3 години / 0,1 кредиту ЄКТС від 10 грудня 2024 р.</p> <p>16. Участь у програмі Міжнародної мобільності Еразмус+ «Дослідження, наукова методологія і методика викладання, докторські студії: нові виклики і розвиток», Університеті Пуатьє, (м. Пуатьє, Французька Республіка), 18–22 листопада 2024 року. Сертифікат від 28 листопада 2024 р.</p> <p>17. Курси з лінгвістики та дидактики французької мови, м. Нансі (Французька Республіка), Посольство Франції в Україні та Французький інститут в Україні, 01–19 липня 2024 року. Сертифікат на 60 годин / 2 кредити ЄКТС від 19 липня 2024 р.</p> <p>18. Підвищення кваліфікації «Філологія: історія, сучасність і перспективи», Київський національний лінгвістичний університет (м. Київ, Україна), (05.03.2024 р. – 07.05.2024 р.).</p>
--	--	--	--	--	---

						<p>Сертифікат ПК № 0768 на 90 годин / 3 кредитів ЄКТС від 03 червня 2024 р.</p> <p>19. Вебінар «Театралізовані ігри та вправи на заняттях французької мови», 30 травня 2024 року. Сертифікат на 1 годину / 0,03 кредиту ЄКТС.</p> <p>20. Вебінар «Réussir en maths et en français à l'école, c'est possible !», 15 травня 2024 року. Сертифікат на 1 годину / 0,03 кредиту ЄКТС.</p> <p>21. Курс «Навчіться оцінювати тести DELF Prim», 06 травня 2024 року, онлайн платформа FEI+. Сертифікат на 3 години / 0,1 кредиту ЄКТС від 06 травня 2024 р.</p> <p>22. Курси з акредитації DELF і DALF, Люблін (Республіка Польща), Посольство Франції в Україні та Французький інститут в Україні спільно з Міністерством освіти і науки України, 25–27 березня 2024 року. Сертифікат екзаменатора – коректора DELF-DALF A1, A2, B1, B2 № 113465 від 27 березня 2024 року. Дійсний до 27.03.2029 р.</p> <p>23. Курс «Розробленні професійних стандартів», 11.03.2024 р. – 29.03.2024 р. в обсязі 1,5 кредити ECTS / 45 годин. Національне агентство кваліфікацій. Сертифікат № 1062 від 11 квітня 2024 року.</p> <p>24. Вебінар «Enseigner à des grands débutants avec un rythme adapté», 10 квітня 2024 року. Сертифікат на 1 годину / 0,03 кредиту ЄКТС.</p> <p>25. Вебінар «Des rituels de classe pour impliquer les apprenants et les aider à mémoriser en classe de FLE», 03 квітня</p>
--	--	--	--	--	--	---

						<p>2024 року. Сертифікат на 1 годину / 0,03 кредиту ЄКТС.</p> <p>26. Вебінар «Формування якісної освітньої програми за спеціальністю 035 Філологія», 28 березня 2024 року. Національне агентство із забезпечення якості вищої освіти.</p> <p>27. Вебінар «Les clés de la ritualisation et de la manipulation en mathématiques», 27 березня 2024 року. Сертифікат 1 годину / 0,03 кредиту ЄКТС.</p> <p>28. Вебінар «Favoriser l'interaction FLE en dehors de la classe au secondaire», 20 березня 2024 року. Сертифікат 1 годину / 0,03 кредиту ЄКТС.</p> <p>29. Курс «Відкрийте для себе Загальну європейську нормативну базу для мов і систему DELF-DALF», 06 березня 2024 року, онлайн платформа FEI+. Сертифікат на 3 години.</p> <p>30. Вебінар «L'art d'enseigner le français pour éveiller la curiosité linguistique des jeunes enfants», 27 лютого 2024 року. Сертифікат 1 годину / 0,03 кредиту ЄКТС.</p> <p>31. Вебінар «5 astuces pour faciliter l'apprentissage du FLE avec des cartes mentales», 21 лютого 2024 року. Сертифікат 1 годину / 0,03 кредиту ЄКТС.</p> <p>32. Методичний семінар «Освітні технології і Microsoft Teams: потенціал і шляхи реалізації в умовах освітнього процесу Університету», 07 лютого 2024 року.</p> <p>33. Міжнародне підвищення кваліфікації (вебінар) на тему: «Неформальна освіта</p>
--	--	--	--	--	--	---

						<p>при підготовці магістрів та здобувачів доктора філософії (PhD) в країнах Європейського союзу та Україні», 02 – 09 жовтня 2023 року, Люблін, Республіка Польща. Сертифікат ES № 16394 45 годин / 1,5 кредити ЄКТС від 09.10.2023 р.</p> <p>34. Тренінг «Методологія роботи з корпусами та корпусними ресурсами», 04 травня 2023 р.</p> <p>35. Онлайн-семінар «Досвід здобуття ступеня доктора філософії у КНЛУ», 03 травня 2023 р.</p> <p>36. Вебінар «1.2.3. Francophonie, ouvre-toi !» 20 березня 2023 р. 1 годину / 0,03 кредиту ЄКТС.</p> <p>37. Підвищення кваліфікації «Особливості розроблення та змістового наповнення навчальних програм вибіркових дисциплін, що забезпечують формування міжкультурної свідомості та компетентностей здобувачів вищої освіти» (8 годин, 0,26 кредита), МОН України, Науково-методичний центр ВФПО (м. Київ, Україна), (20.12.2022 р. – 21.12.2022 р.). Сертифікат СС 38282994/5409-22.</p> <p>38. Підвищення кваліфікації «Українська мова: професійне спрямування» (180 годин, 6 кредитів), Київський національний лінгвістичний університет (м. Київ, Україна), (16.02.2022 р. – 16.12.2022 р.). Сертифікат ПК № 0545 від 22 грудня 2022 року.</p> <p>39. Курс «Академічна доброчесність: онлайн-курс для викладачів» в обсязі (2</p>
--	--	--	--	--	--	---

						<p>кредити ECTS / 60 години). Платформа масових відкритих онлайн-курсів Prometheus. Сертифікат від 11 листопада 2022 року.</p> <p>40. Онлайн-тренінг «Можливості You Tube» для освіти». в обсязі (0,07 кредитів ECTS / 2 години). ТОВ «Академія цифрового розвитку» (м. Київ, Україна). Сертифікат № ОТМЮО-05149 від 29 червня 2022 року.</p> <p>41. Онлайн-семінар «Цифрові інструменти Google для вищої освіти». ТОВ «Академія цифрового розвитку» (м. Київ, Україна). Сертифікат № ЦІВО-0338 на 2 години / 0,07 кредиту ЄКТС від 23 червня 2022 року.</p> <p>42. Всеукраїнське науково-педагогічне підвищення кваліфікації «Освітній процес в умовах воєнного стану в Україні». Національний університет «Одеська юридична академія» (м. Одеса, Україна), (03.05.2022 р. – 13.06.2022 р.). Сертифікат № ADV-0305111-OLA на 180 годин / 6 кредитів ЄКТС від 13 червня 2022 року.</p>
<p>Члени робочої групи</p> <p>1. Сидельникова Лариса Вікторівна</p>	<p>професор кафедри італійської і французької філології та перекладу</p>	<p>Київський державний лінгвістичний університет (1997 р., <i>спеціальність:</i> мова і література (дві іноземні мови), <i>кваліфікація:</i></p>	<p>доктор філологічних наук, 10.02.05 – романські мови, тема дисертації: «Еволюція системи літерних знаків французького письма IX – початку XXI</p>	<p>23 роки</p>	<p>Публікації у наукових виданнях: 5 (з них у фахових виданнях України – 5). Кафедра італійської і французької філології та перекладу</p>	<p>1. «Ресурс на цілий рік. Техніки турботи про психоемоційне благополуччя для педагогів» ТОВ Всеосвіта SC41529 від 11.01.2021 (2 год /0,06 кредиту ЄКТС)</p> <p>2. «Ефективна та зручна організація дистанційного навчання за допомогою інноваційних тестів» ТОВ Всеосвіта UC492115 від 16.01.2021 (4 год /0,12 кредиту ЄКТС)</p> <p>3. «Формування психологічних елементів системи розвиваючих економічних</p>

		<p>вчитель французької та англійської мов і зарубіжної літератури).</p>	<p>століття: фонографічний та ідеографічний аспекти» (диплом доктора наук від 01 березня 2013 р. ДД № 001742, виданий Міністерством освіти і науки, молоді та спорту України), професор кафедри романської філології (атестат професора від 30 червня 2015 р. 12ПР № 010633, виданий Міністерством освіти і науки України).</p>			<p>технологій навчання здобувачів освіти в умова зміни освітнього законодавства» ТОВ Всеосвіта RH081745 від 18.01. 2021 (2 год. /0,06 кредиту ЄКТС)</p> <p>4. «Предметне портфоліо як технологія формування компетентностей в освітньому процесі: практичні рекомендації» ТОВ Всеосвіта RU12177 від 28.01. 2021 (2 год. /0,06 кредиту ЄКТС)</p> <p>5. «Інтервальне повторювання: методика запам'ятовування для гуманітарних та точних наук» Всеукраїнська наукова онлайн конференція «Ефективна взаємодія в освіті. Інструменти та прийоми». АТОМШУВ Сертифікат 1436187016120 від 14.02.21 (6 год./0,2 кредит ЄКТС)</p> <p>6. «Візуалізація та структурування інформації. Ментальні карти» АТОМШУВ Сертифікат 1436187016124 від 14.02.21 (15год./0,5 кредит ЄКТС)</p> <p>7. Онлайн сервіси: платформа Office 365 та інструменти Microsoft Teams, Microsoft Forums. Сертифікат 5689887293 Всеукраїнська наукова онлайн конференція «Напрями трансформації освіти. Перспективи та можливості розвитку». Від 21.02.2021. (15год./0,5 кредит ЄКТС)</p> <p>8. Цифрові інструменти для дистанційного навчання. Сертифікат 875885138194 від 19.04. 2021. Всеукраїнської практичної онлайн-конференції «Якісна співпраця в освітньому середовищі 18-19 квітня 2021 року (15год./0,5 кредит ЄКТС)</p>
--	--	---	---	--	--	--

						<p>9. Навчання вчителя-ментора 18-19 червня та участь у French Camp (online) 28 червня – 9 липня, проєкти GoCamp, що підтримується Міністерством освіти і науки України, Посольством Франції в Україні та Французьким Інститутом в Україні.</p> <p>10. Курс підвищення кваліфікації з галузі знань 01 Освіта/Педагогіка за програмою «Методика викладання мовних дисциплін із використанням інформаційно-комунікаційних технологій», обсягом 90 год. 3 кредити ЄКТС, сертифікат серія ПК № 0330 від 5 січня 2022.</p>
2. Філоненко Наталія Георгіївна	зав. кафедри італійської і французької філології та перекладу	Київський державний лінгвістичний університет, 1996 р. <i>спеціальність:</i> мова і література (дві іноземні мови) <i>кваліфікація:</i> вчитель французької та англійської мови і літератури	доктор філологічних наук, 10.02.05 – романські мови, тема дисертації: «Синтаксична організація текстів сучасної французької художньої прози: когнітивний та лінгвосинергетичний аспекти», (диплом доктора наук від 28 лютого 2017 р. ДД № 006363, виданий Міністерством освіти і науки, молоді та спорту України),	23 роки	Публікації у наукових виданнях: 7 (з них у фахових виданнях України – 4, у виданнях, що індексуються у наукометричних базах Scopus, Web of Science Core Collection – 3, тез доповідей – 5). Кафедра італійської і французької філології та перекладу	<p>1. Лабораторія сучасних інформаційних технологій навчання Інституту психології імені Г.С. Костюка НАПН України. Сертифікат №23 від 05.07 2021. «Шляхи підвищення ефективності дистанційного навчання іноземних мов: теорія і практика» (07.06 2021 – 05.07 2021) (наказ від 07 червня 2021 року №47-ОСН), 90 годин.</p> <p>2. Київський національний лінгвістичний університет, Центр післядипломної освіти та екстернату. Сертифікат ПК №0396 від 20 червня 2022. «Романські лінгвопоетичні студії XXI століття». 3 кредити, 90 годин.</p> <p>3. Baltic International Academy. Рига. Латвійська Республіка. Сертифікат № FSI-031410-BSA (14.05.2023). Міжнародне науково-педагогічне стажування за програмою «Сучасні освітні технології та методики</p>

			Професор кафедри італійської і французької філології та перекладу (атестат професора АП № 006313 від 02 жовтня 2024 р.)			викладання філологічних дисциплін» / «Modern educational technologies and methods of teaching philological disciplines» (03.04.2023 – 14.05.2023). 6 кредитів, 180 годин. 4. Участь у програмі Міжнародної мобільності Еразмус+, Пізанський університет, (м. Піза, Італійська Республіка), 7–11 жовтня 2024 року. Сертифікат.
Тимченко Олеся Володимирівна	Старший викладач кафедри ділової іноземної мови та перекладу Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна					
Глебов Юрій Васильович	директор бюро перекладів «Glebov»					
Панькіна Аріна	здобувачка вищої освіти за даною ОП, факультет романської філології і перекладу, другий (магістерській					

) рівень вищої освіти, I курс					
--	-------------------------------	--	--	--	--	--

При розробленні проєкту Програми враховані вимоги:

- 1) Стандарту вищої освіти України за спеціальністю 035 «Філологія» для другого (магістерського) рівня вищої освіти, затвердженого Наказом Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 871
- 2) Положення про освітні програми в Київському національному лінгвістичному університеті. Затверджено вченою радою КНЛУ 27.01.2025 р., протокол № 12 (зі змінами від 22.12.2025, прокол № 6), введено в дію наказом КНЛУ від 28.01.2025 № 35-о. <https://knlu.edu.ua/polozhennia.html>
- 3) Положення про проєктну групу, робочу групу і гаранта освітньої програми в Київському національному лінгвістичному університеті. Затверджено вченою радою КНЛУ 27.01.2025 р., протокол № 12, введено в дію наказом КНЛУ від 28.01.2025 № 35-о. <https://knlu.edu.ua/polozhennia.html>
- 4) Положення про вибіркові дисципліни і формування індивідуальних освітніх траєкторій у Київському національному лінгвістичному університеті. Затверджено вченою радою КНЛУ 23.12.2024 р., введено в дію наказом КНЛУ від 24.12.2024 р. № 664-о <https://knlu.edu.ua/polozhennia.html>
- 5) Закон України «Про вищу освіту» <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1556-18#Text>
- 6) Закон України «Про освіту» <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2145-19#Text>
- 7) Наказ МОН України від 31.12.2025 р. № 1734 «Про затвердження методичних рекомендацій щодо відповідності освітніх програм спеціальностям, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти, та деталізованим галузям Міжнародної стандартної класифікації освіти ISCED-F 2013 та описів предметних областей спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти».
- 8) Постанова КМУ від 30.12.2015 №1187 «Про затвердження Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності закладів освіти» зі змінами, <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/365-2021-%D0%BF#Text>
- 9) Національна рамка кваліфікацій. Постанова КМУ від 23.11.2011 №1341 «Про затвердження Національної рамки кваліфікацій» зі змінами, в редакції постанови Кабінету Міністрів України від 25 червня 2020 р. № 519 <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-%D0%BF#Text>
- 10) Постанова КМУ від 29.04.2015 №266 «Про затвердження переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти» зі змінами, <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/266-2015-%D0%BF#Text>
- 11) Наказ МОН України від 11.07.2019 №977 «Про затвердження Положення про акредитацію освітніх програм, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти» <https://mon.gov.ua/ua/npa-pro-zatverdzhennya-polozhennya-pro-akreditaciyu-osvitnih-program-za-yakimi-zdijsnyuyetsya-pidgotovka-zdobuvachiv-vishoyi-osviti>
- 12) Наказ МОН України від 27.03.2025 №512 «Про затвердження Методичних рекомендацій щодо розроблення стандартів вищої освіти». <https://mon.gov.ua/static-objects/mon/sites/1/vishcha-osvita/2025/03/27/nakaz-mon-512-vid-27-03-2025.pdf>
- 13) Наказ Мінекономіки України №810 від 25.10.2021 р. «Про затвердження Зміни №10 до Національного класифікатора ДК 003:2010» <https://www.me.gov.ua/Documents/Detail?lang=uk-UA&id=e0cce75e-fcae-4e6e-bc25-2a542cfa9fe9&title=NakazMinekonomikiVid25-10-2021-810-proZatverdzhenniaZmini10-DoNatsionalnogoKlasifikatoraDk003-2010->

14) Наказ МОН України від 31.12.2025 №1734 «Про затвердження Методичних рекомендацій щодо відповідності освітніх програм спеціальностям, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти, та деталізованим галузям Міжнародної стандартної класифікації, освіти ISCED-F 2013 та описів предметних областей спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти».

15) рекомендацій стейкхолдерів, а саме:

- КОРБОЗЕРОВОЇ Ніни, професора кафедри романської філології Навчально-наукового інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, доктора філологічних наук, професора;
- МИРОНОВОЇ Наталі, доцента кафедри італійської і французької філології та перекладу, кандидата філологічних наук, доцента;
- ПАНЬКІНОЇ Аріни, здобувачки другого (магістерського) рівня вищої освіти за освітньо-професійною програмою Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова);

Рекомендації і відгуки стейкхолдерів розміщені на офіційному веб-сайті кафедри італійської і французької філології та перекладу.
<https://romgrtranslation.knlu.edu.ua/student/magister/>

Зведена таблиця рекомендацій стейкхолдерів оприлюднена на сайті Київського національного лінгвістичного університету в розділі Проекти до обговорення <https://knlu.edu.ua/proiekty-do-obhovorennia.html>

1. ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА

1. Загальна інформація	
Повна назва закладу вищої освіти і факультету	Київський національний лінгвістичний університет. Факультет романської філології і перекладу.
Рівень вищої освіти	Другий (магістерський) рівень вищої освіти
Ступінь вищої освіти	Магістр
Офіційна назва освітньої програми	Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова) Modern Linguistic and Translation Studies and cross-cultural communication (French and second foreign language)
Галузь знань	В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
Спеціальність	B11 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	B11.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька
Обмеження щодо форм здобуття освіти	Немає
Освітня кваліфікація	Магістр філології за спеціалізацією B11.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька
Професійна кваліфікація	Не передбачено
Кваліфікація в дипломі	Ступінь вищої освіти магістр Спеціальність B11 Філологія Спеціалізація B11.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька Освітня програма Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова)
Тип диплома, обсяг освітньої програми та нормативний термін навчання	Одиничний диплом магістра, Обсяг 90 кредитів ЄКТС, Термін навчання 1 рік 4 місяці
Наявність акредитації	Сертифікат про акредитацію освітньої програми № 10762 Дата видачі 10.04.2025. Строк дії до 01.07.2028.
Цикл / рівень програми	QF-EHEA – другий цикл; EQF-LLL – 7 рівень; НРК України – 7 рівень
Передумови	Наявність першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, 6 рівня НРК України або освітньо-кваліфікаційного рівня «спеціаліст»
Мова(и) викладання	Українська, французька, англійська

Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	https://www.knlu.edu.ua/osvita/osvitno-profesiini-prohramy.html
Опис предметної області	<p><i>Об'єкт (об'єкти) вивчення та/або діяльності:</i> мови, структура мовної системи, історичні, функційні та територіальні особливості мови, мовна діяльність, мовні практики, усний та письмовий переклад, міжкультурна комунікація, текст і дискурс, прикладні аспекти мови, література, творче письмо, історія та теорія літератури, літературна критика, інтерпретація текстів, фольклор як вид колективного мистецтва.</p> <p><i>Теоретичний зміст предметної області:</i> теорії, поняття, концепції, моделі, категорії, принципи філології, зокрема мовознавства, перекладознавства, літературознавства, фольклористики.</p> <p><i>Методи, методики та технології:</i> філологічні (лінгвістичні, літературознавчі, перекладознавчі, фольклористичні) методи, інформаційно-комп'ютерні технології збору, оброблення, зберігання інформації у поєднанні з техніками автоматичного та автоматизованого аналізу об'єктів вивчення філології, комп'ютерної обробки мови.</p> <p><i>Інструменти та обладнання:</i> цифрові системи управління навчанням мови, електронні словники та термінологічні бази даних, системи автоматизованого перекладу (CAT-інструменти), аудіовізуальне обладнання, традиційні та допоміжні ресурси: бібліотечні фонди, дидактичні матеріали.</p>
Орієнтація освітньої програми	Освітньо-професійна. Інтеграція теоретичної (фахової підготовки в галузі французької філології, перекладознавства та методики викладання французької та англійської мов) з науковою діяльністю. Програма орієнтує на актуальні спеціальності, у рамках яких можлива подальша наукова та професійна кар'єра.
Основний фокус освітньої програми	<p>Здобуття вищої освіти в галузі В Культура, мистецтво та гуманітарні науки спеціальності В11 Філологія. Акцент на формування здатності здійснювати інноваційну діяльність та проводити дослідження у галузі перекладознавства та французької філології.</p> <p><i>Ключові слова:</i> лінгвістика тексту, культурно специфічні комунікативні стратегії і тактики, іншокультурна аудиторія / контекст, теорія і практика перекладу, семіотика (знакові системи, культурні коди, знаки), інтерпретація тексту.</p>
2. Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання	

Придатність до працевлаштування	Відповідно до Класифікатора професій ДК 003:2010, затвердженого наказом Держспоживстандарту України від 28.07.2010 р. № 327 (зі змінами): 2444 Професіонали в галузі філології, лінгвістики та перекладів. 2444.2 Філологи, лінгвісти, перекладачі та усні перекладачі. 24316 Перекладач. 2310 Викладачі закладів вищої освіти. 2310. 2 Інші викладачі закладів вищої освіти. International Standard Classification of Occupations 2008 (ISCO-08)): 2444 (ISCO-88) Translator, 2643 (ISCO-08) Translator, 2310 University and Higher Education Teachers.
Подальше навчання	Право навчання за програмами: 8 рівня НРК України, третього циклу QF-EHEA та 8 рівня EQF-LLL
Академічні права випускників	Навчання на третьому (освітньо-науковому) рівні вищої освіти. Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.
3. Викладання та оцінювання	
Викладання та навчання	<p>Студентоцентроване навчання базується на синергетичному підході, що дає студенту можливість самостійно обирати дисципліни й організувати навчання під керівництвом викладача.</p> <p>Програма поєднує теоретичну і практичну підготовки.</p> <p>Використовуються різні методи навчання – від пасивних до активних, а також колективні й інтегративні форми.</p> <p>Навчальний процес включає лекції, практичні заняття, самостійну роботу, дослідницьку діяльність, індивідуальні та групові консультації із викладачами, дистанційну освіту з опорою на електронні навчальні курси із фахових дисциплін.</p>
Оцінювання	<p>Контроль результатів навчання здобувачів ВО здійснюється у формі поточного, рубіжного, модульного та підсумкового семестрового контролю та атестації здобувачів ВО.</p> <p>Оцінювання на іспиті / заліку здійснюється за національною шкалою, за 100-бальною шкалою і шкалою ЄКТС. Рейтинг вираховується в рейтингових балах, а підсумкова оцінка з дисципліни виставляється за національною 4-бальною шкалою та за шкалою ЄКТС.</p> <p>Поточний контроль успішності здобувачів ВО здійснюється протягом семестру на кожному занятті і передбачає оцінювання теоретичної підготовки здобувачів ВО із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на семінарських заняттях і набутих практичних навичок під час виконання завдань практичних робіт.</p> <p>Бали, отримані здобувачами вищої освіти за результатами контролю з дисципліни, викладач занотовує в Журнал обліку роботи викладача і оголошує на кожному занятті.</p>

	<p>Підсумковий модульний контроль проводиться з метою визначення стану успішності здобувачів вищої освіти за період теоретичного навчання в межах годин, відведених на практичні (семінарські) заняття.</p> <p>Підсумковий контроль проводиться з метою оцінювання результатів навчання здобувачів ВО за певним освітнім ступенем або на окремих його завершених етапах і включає семестровий контроль (підсумкове оцінювання результатів навчання здобувача ВО за семестр, що здійснюється в університеті у формі заліку / іспиту й атестацію здобувачів ВО, яка передбачає публічний захист кваліфікаційної роботи магістра з лінгвістики / перекладознавства.</p> <p>Захист звітів з науково-асистентської практики, педагогічної, перекладацької практик з першої та другої іноземних мов відбувається у формі заліку.</p>
Процедура присвоєння професійної кваліфікації (у разі її присвоєння)	Не передбачено
4. Обсяг кредитів ЄКТС, необхідний для здобуття відповідного ступеня вищої освіти	
1.	Обсяг освітньо-професійної програми «Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова)» становить <u>90</u> кредитів ЄКТС.
2.	<p>Обсяг основних компонент: 66 кредитів ЄКТС – 73 % з них:</p> <p>Нормативні навчальні дисципліни: 30 кредитів ЄКТС – 33 % Практики (педагогічна з першої, другої іноземних мов, перекладацька з першої, другої іноземних мов, науково-асистентська): 15 кредитів ЄКТС (по 3 кредити ЄКТС кожна) – 17 % Підготовка до атестації здобувачів вищої освіти – 1 кредит ЄКТС – 1 % Кваліфікаційна робота магістра з лінгвістики / перекладознавства – 20 кредитів ЄКТС – 22 %</p> <p>Обсяг вибіркових компонент: 24 кредити ЄКТС – 27 % Разом за навчальним планом: 90 кредитів ЄКТС – 100 %</p> <p>Дотримано вимогу Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для другого (магістерського) рівня вищої освіти (наказ МОН України від 20.06.2019 р. № 871) щодо спрямування мінімум 35 % обсягу освітньої програми на забезпечення загальних та спеціальних (фахових) компетентностей за спеціальністю, визначених цим Стандартом.</p>
5. Перелік компетентностей випускника	
Інтегральна компетентність (ІК)	Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення

	інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.
Загальні компетентності (ЗК)	<p>ЗК 1 Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p>ЗК 2 Здатність бути критичним і самокритичним.</p> <p>ЗК 3 Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</p> <p>ЗК 4 Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</p> <p>ЗК 5 Здатність працювати в команді та автономно.</p> <p>ЗК 6 Здатність спілкуватися іноземною мовою.</p> <p>ЗК 7 Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>ЗК 8 Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.</p> <p>ЗК 9 Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.</p> <p>ЗК 10 Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).</p> <p>ЗК 11 Здатність проведення досліджень на належному рівні.</p> <p>ЗК 12 Здатність генерувати нові ідеї (креативність).</p> <p>ЗК 13 <i>Здатність цінувати й поважати різноманітність і мультикультурність світу, керуватися у своїй діяльності сучасними принципами толерантності, діалогу, співробітництва.</i></p>
Спеціальні (фахові) компетентності (ФК)	<p>ФК 1 Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямках і школах.</p> <p>ФК 2 Здатність осмислювати літературу як полісистему, розуміти еволюційний шлях розвитку вітчизняного і світового літературознавства.</p> <p>ФК 3 Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.</p> <p>ФК 4 Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.</p> <p>ФК 5 Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій.</p> <p>ФК 6 Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.</p> <p>ФК 7 Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.</p>

ФК 8 Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.

ФК 9 *Здатність до застосування на практиці загальнотеоретичних знань з перекладознавства, екстралінгвістичних перекладацьких навичок, морально-етичних норм і принципів професійної поведінки перекладача.*

ФК 10 *Здатність виконувати професійні завдання, пов'язані із забезпеченням усної та письмової комунікації шляхом здійснення перекладу текстів різного професійного спрямування.*

ФК 11 *Здатність засвоювати теоретичні знання педагогічних наук та застосовувати їх методи і прийоми до організації та реалізації професійної викладацької діяльності.*

6. Нормативний зміст підготовки здобувачів вищої освіти, у термінах результатів навчання

ПРН 1 Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

ПРН 2 Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.

ПРН 3 Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі.

ПРН 4 Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.

ПРН 5 Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.

ПРН 6 Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.

ПРН 7 Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.

ПРН 8 Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства.

ПРН 9 Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації.

ПРН 10 Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації).

ПРН 11 Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних

методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.

ПРН 12 Дотримуватися правил академічної доброчесності.

ПРН 13 Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцем, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.

ПРН 14 Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.

ПРН 15 Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.

ПРН 16 Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.

ПРН 17 Планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі.

ПРН 18 *Організовувати професійну діяльність, ставити і вирішувати основні проблемні питання, самостійно визначати способи управління процесами пошуку й обробки інформації на основі одержаних знань, необхідних для виконання професійних завдань, пов'язаних із забезпеченням усної та письмової комунікації шляхом перекладу різноманітних за змістом та жанром текстів з дотриманням норм комунікативно-прагматичної еквівалентності.*

ПРН 19 *Вміти вибудовувати прогностичні сценарії і моделі розвитку комунікативних і соціокультурних ситуацій та толерантно ставитися до альтернативних світоглядних позицій, притаманних мультикультурному глобалізованому соціуму, із врахуванням навичок сучасної міжкультурної комунікації.*

ПРН 20 *Проводити навчальні заняття та забезпечувати досягнення запланованих результатів навчання з урахуванням індивідуальних особливостей і потреб студентів.*

7. Ресурсне забезпечення реалізації програми

Характеристики кадрового забезпечення	Підготовку фахівців другого (магістерського) рівня зі спеціальності В11 Філологія спеціалізації В11.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька, викладання рекомендованих навчальних дисциплін здійснюють викладачі, які мають спеціальність за дипломом про вищу освіту відповідної галузі знань або диплом про отримання наукового ступеня за відповідною науковою спеціальністю та сертифікат (диплом, свідоцтво) про професійну підготовку до педагогічної діяльності у галузі вищої освіти або диплом про вчене звання за відповідною кафедрою. До викладання дисциплін циклу загальної та професійної підготовки залучаються провідні фахівці закладів вищої освіти України та Європи.
Характеристики матеріально-технічного забезпечення	Забезпеченість навчальними приміщеннями, комп'ютерними робочими місцями, мультимедійним обладнанням відповідає потребі. Наявна вся необхідна соціально-побутова інфраструктура, кількість місць у гуртожитках відповідає вимогам. Для підготовки фахівців

	<p>зі спеціальності В11 Філологія, спеціалізації В11.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька, університет має необхідну матеріальну базу:</p> <ul style="list-style-type: none"> – три навчальні корпуси, спортивний комплекс зі спортивним та тренажерним залами, бібліотеку, комплекс громадського харчування. Загальна площа навчальних приміщень становить 32109,7 м²; – для підготовки здобувачів ОПП є спеціалізовані комп'ютерні класи (каб. 300, 301, 303, 313, 314, 500, 601, 627), де наявні інтерактивні комплекси зі спеціалізованим програмним забезпеченням та необмежений відкритий доступ до Інтернет-мережі.
Характеристики інформаційного та навчально-методичного забезпечення	<p>Офіційний веб-сайт https://www.knlu.edu.ua/ містить інформацію про освітньо-професійні програми, навчальну, наукову і виховну діяльність, структурні підрозділи, правила прийому, контакти. Матеріали навчально-методичного забезпечення ОПП викладені на сайті кафедри https://romgrtranslation.knlu.edu.ua/. У процесі підготовки здобувачів ОПП використовуються віртуальне навчальне середовище КНЛУ, навчальна платформа Moodle, корпоративне комунікаційне середовище Університету Microsoft Teams, електронні підручники та авторські розробки професорсько-викладацького складу.</p>
8. Академічна мобільність	
Національна кредитна мобільність	<p>Забезпечується відповідно до Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність у Київському національному лінгвістичному університеті (нова редакція)</p>
Міжнародна кредитна мобільність	<p>Забезпечується відповідно до Положення про відділ міжнародних зв'язків Київського національного лінгвістичного університету, Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність у Київському національному лінгвістичному університеті (нова редакція)</p>
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	<p>Не передбачено</p>

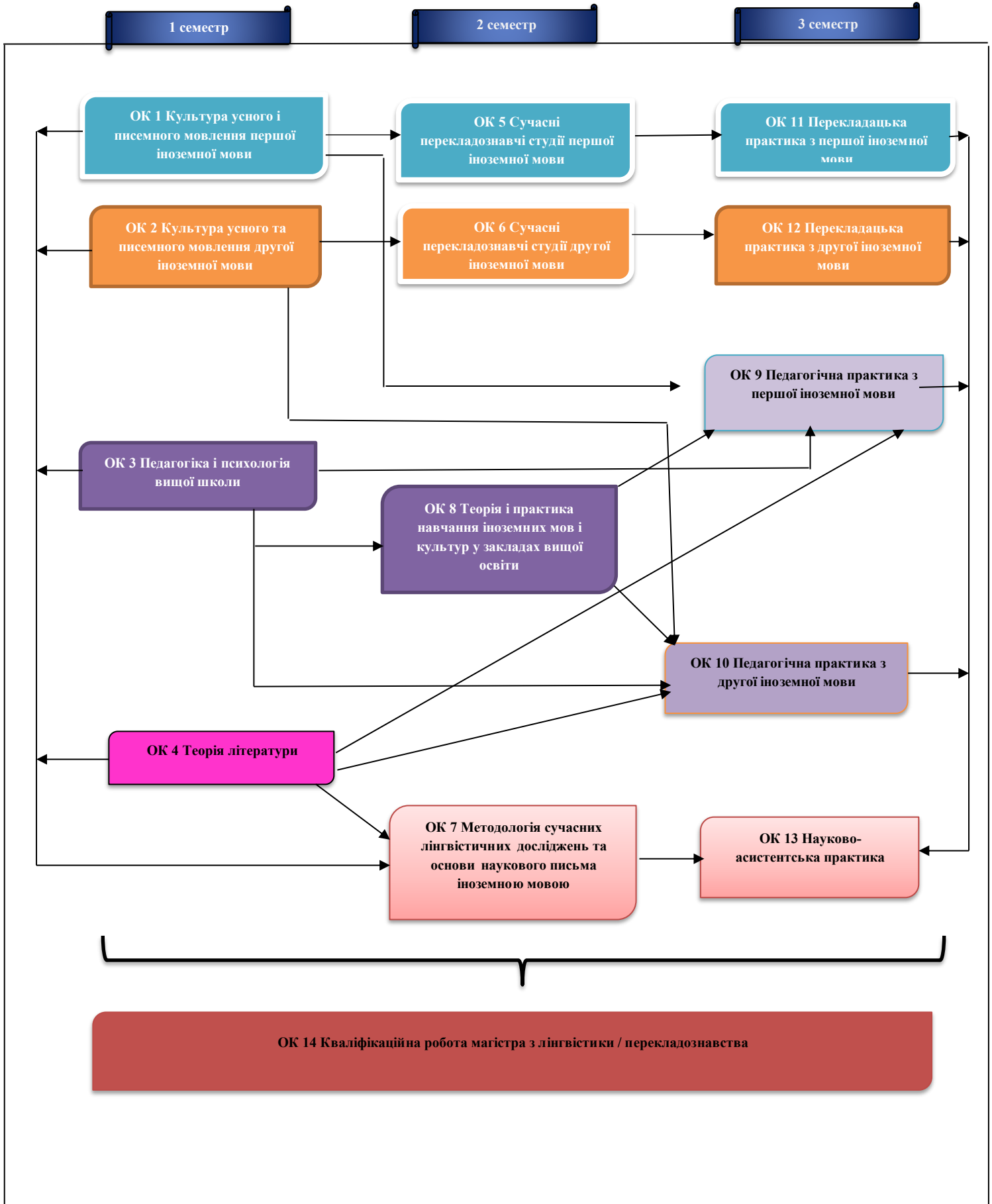
2. ПЕРЕЛІК КОМПОНЕНТІВ ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНОЇ ПРОГРАМИ ТА ЇХ ЛОГІЧНА ПОСЛІДОВНІСТЬ

Структурно-логічна схема ОПП визначає міждисциплінарний взаємозв'язок обов'язкових компонентів освітньо-професійної програми з вибірковими в межах одного курсу, а також відображає міждисциплінарну взаємодію обов'язкових і вибіркових компонентів в міжкурсній проекції. При цьому загальний розподіл по семестрах і послідовність зазначених вище компонентів зумовлена логічним підходом «від простого до складного». Цикл навчання завершується проходженням науково-асистентської практики, педагогічної практики з першої іноземної мови, педагогічної практики з другої іноземної мови, перекладацької практики з першої і другої іноземних мов та захистом кваліфікаційної роботи магістра з лінгвістики або перекладознавства.

2.1 Перелік компонентів освітньо-професійної програми

Код н/д	Компоненти освітньо-професійної програми (навчальні дисципліни, практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю
Обов'язкові компоненти ОПП (ОК)			
ОК 1	Культура усного і писемного мовлення першої іноземної мови	6	іспит
ОК 2	Культура усного і писемного мовлення другої іноземної мови	3	іспит
ОК 3	Педагогіка і психологія вищої школи	3	залік
ОК 4	Теорія літератури	3	залік
ОК 5	Сучасні перекладознавчі студії першої іноземної мови	6	іспит
ОК 6	Сучасні перекладознавчі студії другої іноземної мови	3	іспит
ОК 7	Методологія сучасних лінгвістичних досліджень та основи наукового письма іноземною мовою	3	залік
ОК 8	Теорія і практика навчання іноземних мов і культур у закладах вищої освіти	3	залік
ОК 9	Педагогічна практика з першої іноземної мови	3	залік
ОК 10	Педагогічна практика з другої іноземної мови	3	залік
ОК 11	Перекладацька практика з першої іноземної мови	3	залік
ОК 12	Перекладацька практика з другої іноземної мови	3	залік
ОК 13	Науково-асистентська практика	3	залік
ОК 14	Кваліфікаційна робота магістра з лінгвістики / перекладознавства	20	залік
	Підготовка до атестації здобувачів вищої освіти	1	
Загальний обсяг обов'язкових компонентів		66	
Загальний обсяг і відсоток вибіркових компонентів		24 (27%)	
Загальний обсяг освітньо-професійної програми		90	

2.2. Структурно-логічна схема освітньо-професійної програми



3. ФОРМИ АТЕСТАЦІЇ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ

Форми атестації здобувачів вищої освіти	Атестація здійснюється у формі публічного захисту кваліфікаційної роботи.
Вимоги до кваліфікаційної роботи	<p>Кваліфікаційна робота магістра з лінгвістики / перекладознавства спрямована на розв'язання спеціалізованої задачі та/або практичної проблеми в галузі філології (відповідно до обраної спеціалізації), що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.</p> <p>Здобувачі повинні продемонструвати володіння системою знань теорії і практики французької мови, вміння застосовувати в самостійному науковому дослідженні знання актуальних проблем сучасної філології, загальної проблематики та методики аналізу мовних явищ.</p> <p>Виконання і захист кваліфікаційної роботи магістра з лінгвістики / перекладознавства здобувачами вищої освіти передбачає перевірку та оцінку рівня сформованості у них предметно-фахової компетентності: комунікативної, соціокультурної та професійної шляхом застосування майбутніми філологами, перекладачами набутих ними теоретичних знань, практичних навичок та вмінь для здійснення самостійного наукового дослідження.</p> <p>Кваліфікаційна робота магістра з лінгвістики / перекладознавства не повинна містити академічний плагіат, фабрикації та/або фальсифікації. Перевірка кваліфікаційної роботи магістра з лінгвістики / перекладознавства на академічний плагіат здійснюється за допомогою інформаційної системи StrikePlagiarism. Рівень оригінальності кваліфікаційної роботи магістра з лінгвістики / перекладознавства, необхідний для допуску до захисту, має бути не менше 75%.</p> <p>Кваліфікаційна робота магістра з лінгвістики / перекладознавства має бути розміщена в репозитарії університету.</p>
Вимоги до присвоєння професійної кваліфікації	Не передбачено

4. СИСТЕМА ВНУТРІШНЬОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ВИЩОЇ ОСВІТИ

У КНЛУ діє система внутрішнього забезпечення якості освіти та освітньої діяльності, яка передбачає здійснення таких процедур і заходів:

- реалізацію системи забезпечення якості освіти та освітньої діяльності в Університеті на підставі принципів і процедур, визначених у Програмі забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти в Київському національному лінгвістичному університеті;
- здійснення моніторингу, періодичного перегляду та оновлення освітніх програм згідно з відповідним Положенням, затвердженим вченою радою КНЛУ;
- контроль якості результатів навчання студентів через систему контрольних заходів (вступного, поточного, рубіжного, модульного, семестрового та атестаційного контролю);
- реалізацію системи підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників, зокрема навчальні курси, що організовуються самим Університетом;
- забезпечення освітнього процесу необхідним навчально-методичним ресурсом, зокрема самостійної роботи студентів, робочих програм навчальних дисциплін, силабусів тощо як у паперовому вигляді, так і електронному;
- забезпечення мультимедійної підтримки освітнього процесу, активне використання пакету MS Office 365 включно з платформою для дистанційного навчання і корпоративної взаємодії MS Teams для забезпечення студентів актуальними навчальними матеріалами та здійснення зворотного зв'язку між студентами і викладачами;
- використання інформаційних систем для ефективного управління освітнім процесом;
- розміщення на вебсайтах Університету, факультетів, кафедр актуальної для студентів і науково-педагогічних працівників інформації, зокрема про освітні програми, документів з організації освітнього процесу в КНЛУ;
- впровадження системи запобігання та виявлення академічного плагіату, зокрема перевірки кваліфікаційних, курсових робіт студентів на дотримання правил академічної доброчесності за допомогою інформаційних систем;
- здійснення систематичних опитувань здобувачів вищої освіти, органів студентського самоврядування, науково-педагогічних працівників і випускників Університету, роботодавців, інших груп стейкхолдерів з питань якості підготовки майбутніх фахівців, навчально-методичного, інформаційного та іншого забезпечення освітнього процесу тощо; аналіз і оприлюднення результатів опитувань на засіданнях вченої ради Університету, офіційному вебсайті Центру моніторингу якості освіти і освітньої діяльності, вжиття заходів щодо удосконалення освітніх програм.

Пояснювальна записка

Освітньо-професійна програма «Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова)» за спеціальністю В11 Філологія спеціалізацією В11.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька містить загальні та спеціальні (фахові) компетентності, що визначають специфіку підготовки магістрів відповідно до стандарту вищої освіти за спеціальністю В11 Філологія та результати навчання, які характеризують очікувані знання, вміння, здатності студентів із особливим інтересом до подальшого навчання та наукової діяльності, набуті в результаті успішного завершення освітньо-професійної програми. Компетентності та

результати навчання узгоджені між собою і відповідають дескрипторам 7 рівня НРК України (див. таблиці 1, 2).

Метою освітньо-професійної програми «Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова)» є підготовка фахівців з перекладу з французької мови і другої іноземної мови із поглибленими знаннями у галузі романської філології (французька мова й література), другої іноземної мови, перекладознавства, педагогіки вищої школи та методики викладання іноземної мови і перекладознавчих дисциплін, які володіють ґрунтовними знаннями із здатністю вільно здійснювати іншомовну комунікацію, мають сформовану комунікативну, лінгвістичну й соціокультурну компетентності, що дозволить їм отримати широкий доступ до працевлаштування.

Особливості ОП полягають у її орієнтованості на реалізацію загальної гуманітарної політики України <http://surl.li/cpquu>; у спеціалізованій підготовці фахівців для галузі гуманітарних наук із зосередженням на формуванні іншомовної комунікативної, перекладознавчої, літературознавчої, психолого-педагогічної та методичної компетентностей, а також здатності до впровадження лінгводидактичних інновацій у професійній діяльності філолога, перекладача, викладача. Спрямованість ОП на формування філологів-перекладачів з білінгвальною підготовкою, зумовлено як локальним регіональним, так і всеукраїнським попитом на фахівців із знанням двох іноземних мов для відповідної діяльності.

Унікальність ОП визначається її цілями, вона була створена на основі ретельного аналізу ринку праці спрямована на підготовку за 1 рік 4 місяці за денною або заочною формами здобуття освіти висококваліфікованих фахівців із високою професійною майстерністю, творчим і духовним потенціалом, готовністю адаптуватися до змін, ефективно розв'язувати комплексні задачі та проблеми в професійній діяльності філологів-перекладачів, що зумовлено регіональним попитом на фахівців із знанням іноземних мов для відповідної діяльності.

Для формування предметно-фахових компетентностей за ОП використовується значний потенціал регіону, адже на території м. Києва і Київської області зосереджено посольства, представництва міжнародних організацій, підприємства, бюро перекладів, туристичні агенції тощо. З багатьма з цих установ ЗВО укладено угоди про співпрацю, це дає здобувачам можливість набуття навичок практичного використання отриманих знань та є важливим компонентом професійної підготовки майбутніх фахівців.

Освітньо-професійна програма «Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова)» цілком відповідає стратегії розвитку КНЛУ на 2026 – 2030 рр., є інструментом реалізації місії ЗВО (здійснювати підготовку кваліфікованих фахівців із багатомовними і міждисциплінарними компетентностями, готових діяти у міжкультурному середовищі, імплементувати інноваційні ідеї у фундаментальні й прикладні наукові дослідження) та візії Університету, оскільки поєднує мультилінгвальність, інтернаціоналізацію, науковість, культурну місію та орієнтацію на якість і сталий розвиток, забезпечуючи підготовку конкурентоспроможних фахівців глобального рівня.

Університет при формуванні освітньо-професійної програми «Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова)» конкретизує та доповнює визначені у Стандарті

компетентності й результати відповідно до спеціалізації В11.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька. З метою їх успішного набуття, Університет пропонує перелік основних і вибіркових дисциплін, практик та інших видів освітньої діяльності.

Успішне завершення освітньо-професійної програми «Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова)» характеризується набуттям поглиблених когнітивних та практичних умінь / навичок, майстерністю та інноваційністю на рівні, необхідному для розв'язання складних спеціалізованих задач і практичних проблем у перекладацькій та/або іншій професійній діяльності.

Набуті впродовж навчання за освітньо-професійною програмою теоретичні знання, застосовані студентами під час проходження науково-асистентської практики, педагогічної практики з першої іноземної мови, педагогічної практики з другої іноземної мови, перекладацької практики з першої іноземної мови, перекладацької практики з другої іноземної мови та націлені на придбання магістрантами навичок педагогічної та методичної роботи, формування і розвиток професійних навичок викладача вищої школи, перекладача.

Магістр-філолог може працювати в науковій, літературно-видавничій, перекладацькій та освітній галузях; у засобах масової інформації; у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо; у різних галузях господарства / суспільної діяльності, де потрібні послуги зі створення, аналізу, перекладу, оцінювання текстів.

МАТРИЦЯ ВІДПОВІДНОСТІ
визначених освітньо-професійною програмою компетентностей дескрипторам НРК

Класифікація компетентностей за НРК	ЗНАННЯ	УМІННЯ	КОМУНІКАЦІЯ	АВТОНОМІЯ ТА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ
Загальні компетентності (ЗК)				
ЗК 1	+	+	+	
ЗК 2			+	+
ЗК 3	+	+	+	
ЗК 4	+	+	+	+
ЗК 5			+	+
ЗК 6	+	+	+	
ЗК 7	+	+		
ЗК 8	+	+	+	
ЗК 9			+	+
ЗК 10	+	+	+	+
ЗК 11	+	+	+	+
ЗК 12	+			+
ЗК 13		+	+	+
Спеціальні (фахові) компетентності (ФК)				
ФК 1	+	+		
ФК 2	+	+		
ФК 3	+	+		+
ФК 4	+	+		
ФК 5	+	+	+	+
ФК 6	+	+	+	+
ФК 7	+	+		
ФК 8	+	+	+	
ФК 9	+	+	+	+
ФК 10		+	+	+
ФК 11	+	+	+	+

МАТРИЦЯ ВІДПОВІДНОСТІ
визначених освітньо-професійною програмою програмних результатів навчання (ПРН) і компетентностей

Програмні результати навчання	Компетентності																								
	інтегральна	загальні (ЗК)													спеціальні (фахові, предметні) (ФК)										
		ЗК 1	ЗК 2	ЗК 3	ЗК 4	ЗК 5	ЗК 6	ЗК 7	ЗК 8	ЗК 9	ЗК 10	ЗК 11	ЗК 12	ЗК 13	ФК 1	ФК 2	ФК 3	ФК 4	ФК 5	ФК 6	ФК 7	ФК 8	ФК 9	ФК 10	ФК 11
ПРН 1	+		+		+	+		+	+	+	+				+	+	+			+					+
ПРН 2	+	+					+		+		+	+	+								+	+	+	+	+
ПРН 3	+			+				+	+			+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ПРН 4	+		+		+	+		+		+							+			+			+	+	+
ПРН 5	+					+		+	+	+	+		+							+			+		+
ПРН 6	+	+					+					+	+									+	+		+
ПРН 7	+			+				+	+						+		+	+		+	+				
ПРН 8	+							+								+	+	+		+	+				
ПРН 9	+			+				+												+	+				
ПРН 10	+			+				+	+											+	+				
ПРН 11	+			+	+			+	+						+	+	+	+		+	+				
ПРН 12	+		+			+					+	+	+										+	+	+
ПРН 13	+			+	+			+		+	+	+								+	+	+	+		+
ПРН 14	+	+					+	+	+			+								+				+	
ПРН 15	+			+				+	+			+			+	+	+	+		+	+				
ПРН 16	+				+	+				+	+						+			+	+			+	
ПРН 17	+	+		+	+	+	+	+	+			+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
ПРН 18	+	+	+	+	+	+	+		+	+	+		+	+						+	+	+	+	+	
ПРН 19	+	+				+	+			+	+											+	+	+	
ПРН 20	+	+	+		+	+	+			+			+	+								+			+

МАТРИЦЯ

забезпечення програмних результатів навчання (ПРН) відповідним компонентам освітньо-професійної програми «Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова)»

	ОК 1	ОК 2	ОК 3	ОК 4	ОК 5	ОК 6	ОК 7	ОК 8	ОК 9	ОК 10	ОК 11	ОК 12	ОК 13	ОК 14
ПРН 1									+	+	+	+	+	
ПРН 2	+	+			+	+								
ПРН 3									+	+	+	+		
ПРН 4									+	+	+	+		
ПРН 5									+	+	+	+		
ПРН 6	+	+												
ПРН 7	+	+												
ПРН 8				+										
ПРН 9			+	+				+						
ПРН 10				+	+	+								
ПРН 11				+									+	+
ПРН 12							+							+
ПРН 13							+						+	+
ПРН 14	+	+			+	+								
ПРН 15				+			+							+
ПРН 16							+						+	+
ПРН 17							+						+	
ПРН 18					+	+					+	+		
ПРН 19					+	+					+	+		
ПРН 20			+					+	+	+				

ВІДГУК

про освітньо-професійні програми
Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація
(французька / іспанська / італійська мова і друга іноземна мова),
спеціальність В11 Філологія,
другий (магістерський) рівень вищої освіти

Я, Аріна Панькіна, наразі навчаюся на 1 курсі в Київському національному лінгвістичному університеті за освітньо-професійною програмою Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова) та є членом робочої групи з моніторингу і систематичного оновлення освітніх програм другого (магістерського) рівня вищої освіти на факультеті романської філології і перекладу.

Хочу відзначити мультиспрямованість програми, яка формує іншомовну комунікативну, перекладознавчу, літературознавчу, психолого-педагогічну та методичну компетентності філолога, перекладача, викладача.

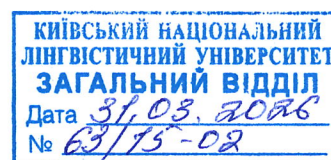
Водночас висловлюю пропозицію, що на думку переважної кількості здобувачів освіти, має покращити професійну підготовку, а саме розширити Каталог вибіркового дисциплін професійного і практичного спрямування вибірковою навчальною дисципліною «Методика викладання перекладу», яка відіграє важливу роль у фаховій підготовці магістрів, особливо тих, хто планує працювати у сфері викладання, перекладу або наукової діяльності. Вона не просто доповнює мовну чи перекладацьку компетентність, а переводить її на рівень усвідомленого, системного застосування та допоможе магістрам перейти від рівня «виконавця перекладу» до рівня експерта й наставника, що значно підвищить конкурентоспроможність на ринку праці.

Здобувачка другого (магістерського) рівня
вищої освіти за освітньо-професійною програмою
Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії
та міжкультурна комунікація
(французька мова і друга іноземна мова)



Аріна ПАНЬКІНА

10 березня 2026 р.



РЕЦЕНЗІЯ

на освітні програми

першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівнів вищої освіти Київського національного лінгвістичного університету

Відповідно до Положення про освітні програми в Київському національному лінгвістичному університеті щорічно відбувається перегляд освітніх програм, який здійснюється з метою удосконалення ОП, забезпечення її ефективності, встановлення досяжності визначених у ній цілей і результатів навчання тощо. У тому числі моніторинг спрямований на перевірку відповідності ОП чинним нормативно-правовим актам у сфері вищої освіти України.

З огляду на це звертаємо увагу гарантів ОП на наказ Міністерства освіти і науки України від 31.12.2025 №1734 «Про затвердження Методичних рекомендацій щодо відповідності освітніх програм спеціальностям, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти, та деталізованим галузям Міжнародної стандартної класифікації, освіти ISCED-F 2013 та описів предметних областей спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти», згідно з яким пропонуємо до проекту змін до ОП внести описи предметних областей спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти.

Рецензент

кандидат філологічних наук,
доцент, доцент кафедри
італійської і французької
філології та перекладу
Київського національного
лінгвістичного університету

27.03.2026



Handwritten signature

Власноручний підпис
Наталія МИРОНОВА
зав. відділом, інспектор ВК
Handwritten signature

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ЗАГАЛЬНИЙ ВІДДІЛ
Дата 31.03.2026
№ 63/15-02/01

РЕЦЕНЗІЯ

на освітньо-професійні програми
Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація
(французька мова і друга іноземна мова),
Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація
(іспанська мова і друга іноземна мова),
Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація
спеціальність В11 Філологія,
другий (магістерський) рівень вищої освіти

Рецензовані освітньо-професійні програми Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (французька / іспанська / італійська мова і друга іноземна мова) за спеціальністю В11 Філологія для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти, укладені науково-педагогічними працівниками кафедр італійської і французької філології та перекладу, іспанської і новогрецької філології та перекладу Київського національного лінгвістичного університету з метою підготовки компетентних фахівців-філологів із перекладу.

Освітні програми враховують ключові вимоги до таких фахівців, вирізняються своєю актуальністю та спрямовані на задоволення потреб ринку праці. Програми вирізняються чіткою структурою, запровадженням системного підходу до їхньої побудови. Освітні компоненти, які включені до освітніх програм, становлять логічну взаємопов'язану систему.

Зважаючи на змістову ідентичність представлених програм вважаємо за можливе висловити усім розробникам таке зауваження: згідно Стандарту вищої освіти України за спеціальністю 035 «Філологія» для другого (магістерського) рівня вищої освіти, затвердженого Наказом Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 871 відкоригувати матрицю відповідності визначених освітньо-професійною програмою компетентностей дескрипторам НРК, матрицю відповідності визначених освітньо-професійною програмою програмних результатів навчання (ПРН) і компетентностей, матрицю забезпечення програмних результатів навчання (ПРН) відповідним компонентам освітньо-професійної програми.

Професор кафедри романської філології,
Навчально-наукового інституту філології
Київського національного університету
імені Тараса Шевченка,
доктор філологічних наук



Ніна КОРБОЗЕРОВА

